

Curriculum Vita

PERSONAL INFORMATION

Name: Rivka Bliboim

Address: 47 Rachel Imenu Street
Jerusalem 93228
Israel

Telephone: +972-2-566-5061

E-mail: rikkib@savion.huji.ac.il

Nationality: Israeli

Languages: Hebrew and English (Fluent), French (Good), Yiddish (Good), German (Fair), Russian (Some), Aramaic, Arabic (classical, reading)

HIGHER EDUCATION

Ph.D., 2003 Bar-Ilan University Hebrew Language

M.A., 1980 Hebrew University Hebrew Language

B.A., 1978 Hebrew University Hebrew Language

ACADEMIC TEACHING POSITIONS

2011-present	Senior Lecturer: Hebrew Language	David Yellin College of Education
1988–present	Senior Lecturer: Hebrew Language	Rothberg International School, Hebrew University, Jerusalem
2004-2005	Visiting scholar	Columbia University
1980–1988	Lecturer: Hebrew language	Rothberg International School, Hebrew University, Jerusalem
1994–2008	Lecturer: Modern, Biblical, and Rabbinic Hebrew	Pardes Institute for Jewish Studies, Jerusalem

2000 - 2009	Research Advisor for Graduate Students: Hebrew Language and Culture, Biblical Hebrew.	Pardes Institute for Jewish Studies, Jerusalem and the M.A program, Rothberg International School, Hebrew University, Jerusalem
1998–2000	Lecturer: Semantics and Communication	Open University, Israel
1995–1996	Lector: Modern and Biblical Hebrew	Oxford Center for Hebrew and Jewish Studies, Oxford University
1985–1986	Lecturer: Hebrew Language	Hebrew College, Boston
1981–1984	Lecturer: Hebrew Language	Department of Hebrew Language, Hebrew University, Jerusalem

OTHER POSTS

2010-present	Language Advisor and Editor, Jerusalem Post "Ivrit"	
2005-2008	Head of The Center for Training Teachers: Hebrew as a Second Language, Rothberg International School, Hebrew University	
2000–2006	Head of team preparing new language lab audio programs, Sfatarbut Project, Bronfman Foundation	
2002	Chairperson, Organizing Committee for the International Conference for Hebrew Language, Rothberg School for Overseas Students, Hebrew University	
1998–2002	Member (Head of Research: 2000) of Qehila Lomedet (Learning Community) at the Van Leer Institute, Jerusalem	
1995–1998	Head, Hebrew Studies Summer Program, Melton Center for Jewish Education in the Diaspora, Hebrew University	
1992	Composer of the national exam in Hebrew language for Ethiopian immigrant children, Aliyat HaNoar	
1988–1991	Coordinator of Hebrew Language Studies for the four-year program, Rothberg International School for Overseas Students, Hebrew University (1500 students)	

- 1990 Team head at the School for Modern Hebrew, Moscow
- 1980–1987 Coordinator of MA courses in Hebrew language at the American Institute for Holy Land Studies
- 1980–1983 Advisor for BA studies, Hebrew Language Department, Hebrew University

AWARDS AND GRANTS

- 1999 Memorial Foundation for Jewish Culture grant
- 1999 Achievement grant for doctoral proposal, Bar-Ilan University, Israel
- 1980 Yad Ben-Zvi prize for outstanding MA thesis proposal

PUBLICATIONS

Five articles for the Encyclopedia of Hebrew Language and Linguistics (EHLL): Conjunctions in Hebrew, Causal Conjunctions, Adversative Conjunctions, Conjunctions of Result, Expressions of reservation (in English), Cambridge University and Brill, 2012

PhD thesis: *Causal Conjunctions and Their Use as Stylistic Markers*, Ramat-Gan: Bar Ilan, 2003.

M.A Thesis: *Smichut Shem Ha-Toar* (Adjectival Construct) Jerusalem: The Hebrew University 1981.

Books

1. *Verb+ : for Teachers and Advanced Students*, Jerusalem: Magnes Press, 2012.
2. *"Close" Exercise Book for advanced students*, Academon, 2011.
3. *Memorial Volume for Moriah Libzon: Research in Jewish Studies* (ed. with Aharon Mamman). Magnes Press, 2010.
4. *Hebrew with a Capital H: A Textbook for Advanced Students*, Jerusalem: Academon 2010.
5. *Listening to Hebrew: A series of 8 audio programs – CDs and accompanying work books*. With Gali Huminer. Jerusalem: Academon, 2006
6. *Hebrew Inside-Out (Min Hasafa Vlifnim): A textbook for Comprehension and Composition for Advanced Students*. With Yehudit Meir. Even Yehudah, Israel: Reches, 1998.
7. *Syntax for Advanced Students: A Textbook*. Jerusalem: Academon, 1995.

8. *Syntax +: for Teachers and Advanced Students*. Jerusalem: Academon, 1995.
9. *Following the Letters*. With E. Affek. Tel Aviv: South Africa Project, Tel Aviv University, 1982.
10. *The Nili Story*. With E. Affek. Jerusalem: Tarbut Project, Hebrew University, 1980.

Articles

A. Hebrew Language and Linguistics

1. Book Review: “*Language and meaning: The birth and growth of cognitive semantics*” by Tamar Sovran, *Hebrew Studies* 53 (2012): 422-425.
2. “Causal Conjunctions in the Language of Agnon as a Stylistic Marker”, *Chelkat Lashon* 45 (2012) to appear.
3. “Representation of Eastern Speech in Israeli Literature” (with Yochay Oppenheimer), *Hebrew – a Living Language* VI (2012): to appear.
4. “A Response to Nurit Dekel's article: 'In Search of Lost Time: On the Verbal System in Hebrew’” *Hed HaUlpan* 100 (2012). To appear.
5. “Yehudit and Yisraelit: A Linguistic and Cultural Study”, *Hebrew Linguistics* 66 (2012): 43-61
6. “Beiqvot Mashiaḥ and Iqvot Meshiḥexa: a Linguistic viewpoint” *Memorial Book for Moriah Libzon* (2011): 98-122.
7. “Semantic Polarity and Neutralization”, *Leshonenu* 72:4 (2010): 503-523
8. “Lexical Reduplication in Hebrew: Old form – New meaning” *Language Studies* 13, to appear October 2010.
9. “From 'Huckleberry Finn' to 'No Gnomes Will Appear': On Representation of Colloquial Hebrew in Translation and Original Hebrew Writing” *Hebrew – a Living Language* V (2010): 87-108
10. “On Language and Meaning” A Review of a Book by Tamar Sovran, *Chelkat Lashon* 39 (2007): 193-198.
11. “Hebrew Journalism: Written versus Broadcast Language, the Case of Causal Conjunctions as Stylistic Markers” *Hebrew – a Living Language* 1V (2006): 53-70
12. “Causal Conjunctions Preceding Noun Phrases: A Structural and Semantic View” *Leshoneu* 68 (2006): 310-339

13. "Coloring the Text: Causal Conjunctions as Stylistic Markers in Moshe Shamir's Melex Basar Vadam and Hu Halax Basadot" *Biqoret Ve-Parshanut: text, language, meaning* (ed. Zohar Livnat and Tamar Wolf-Monzon), (2005): 261-278.
14. "Awareness of the Connotations of Causal Conjunctions" *Language Studies* 10 (2005): 9-25.
15. "Between Reason and Purpose" *Leshonenu* 67 (2004): 375-392.
16. "Miyfe Einayim ad Tipes B'chochma." *Leshonenu* 63 (2002): 81-105.
17. "Book Review of 'The Art of Discourse'" by Leorah Weinbach and Shoshana Brosh. *Hed HaUlpan* 52 (1987): 71-72

B. Hebrew Language Instruction

1. Book Review: *Hinneh: Biblical Hebrew the Practical Way* by Rachel Halabé (Magnes Press), *Hed HaUlpan* 100 (2012). To appear.
2. Book Review: *Easing into Modern Hebrew Grammar* by Gila Freedman Cohen and Carmia Shoal (Magnes Press). *Hed HaUlpan* 100 (2012). To appear.
4. "Teaching Hebrew and Preserving Hebrew in a Changing World" *Hed HaUlpan* 99 (2012). 133-141.
5. "Hebrew as a Second Language - the Program for Teachers' Training at the Hebrew University - Goals and Methods" *Hed HaUlpan* 98 (2011). 75-79.
6. "The Close - an Effective Tool for First and Second Language Acquisition" *Hed HaUlpan* 98 (2011). 101-105.
7. "Teaching Hebrew and the Jewish Book Shelf" *Chelkat Lashon* 41 (2010) 155-172.
8. "The Principles behind the Language Lab Programs 'Listening to Hebrew.'" *Hed HaUlpan* 82 (2001): 55-85.
9. "The Principles behind *Hebrew Inside-Out*." *Hed HaUlpan* 70 (1998): 32-45.
10. "From the Word to the Text: A Video and Article." *Dagesh in the Text*. Jerusalem: The Center for Instruction in Sciences, Hebrew University, 1992: 101-114.
11. "Ways for Teaching Vocabulary in a Target Language." *Hed HaUlpan* 45-46 (1983): 24-29.
12. "Some Principles for Writing a Unit for Teaching Hebrew as a Second Language." With E. Affek. *Hed HaUlpan* 38-39 (1981): 19-20.

INVITED PAPERS

- 2011 "Teaching Hebrew as a Foreign Language vs. Teaching Hebrew as a Mother Tongue" NY University, The Department of Hebrew and Judaic Studies .
- 2010 "The Eastern Speech in Israeli Literature: a Sociolect or a Register?" (with Yochay Oppenheimer), Oranim College, Tivon.
- 2009 "Negative Particles: Semantic, Pragmatic and Syntactic Interface", 15 World Congress for Jewish Studies, Hebrew University Jerusalem.
- 2009 "On Semantic Polarity and Neutralization", NAPH conference, London.
- 2009 "Yehudit and Yisraelit" – Two Languages for Two People?, Pre-Congress, Hebrew University, Jerusalem
- 2008 "... is the State of Israel: On the Process of Derermining the Name for the State-to-be and on the Public Discourse 1947 – 1948: Ideological and Linguistic Aspects", Institutt for kulturstudier og orientalske språk Universitetet i Oslo, Norway 2008
- 2007 "Speech Acts and Idiomatic Language for Students of Hebrew as a Second Language", Annual Meeting of the Board of Education of Israel for Teachers of Hebrew Language, Levinsky College, Tel Aviv
- 2007 "Causal Conjunctions in the Language of Agnon as a Stylistic Marker", David Yelin College, Jerusalem
- 2007 "From Huckleberry Finn To No Gnomes Will Appear" – How Colloquial and Slang are Represented in an Original Book and in a Translated Book" Oranim College, Tivon
- 2006 "Language Polarity and Neutralization", The Israeli Linguistic Society, Annual Meeting, Bar-Ilan University, Ramat Gan 2006
- 2006 "Listening to Hebrew: A New Series of Audio Programs", Ben Yehuda Center, Paris.
- 2005 "Beiqvot Meshicha Hutspa Yisge": A Linguistic Point of View", World Congress for Jewish Studies, Hebrew University
- 2005 "Lexical Reduplication in Hebrew: New Directions", Pre-Congress Conference: "Hebrew Language and its Teaching", Hebrew University.
- 2004 "The Debate over the Name of the Jewish State-to-Be, 1947-48," The 36th Annual Conference of the Association for Jewish Studies. Chicago, Illinois
- 2004 "Causal Conjunctions: Semantic, Pragmatic and Grammatic Aspects, Their Use as Stylistic Markers", Rothberg International School, Hebrew University.
- 2004 "Themes in Israeli Culture and their Affiliation to the Jewish Sources", The International Center for University Teaching of Jewish Civilization, Hebrew University.
- 2004 "Teaching Hebrew at an Advanced Level and the Jewish Sources", Script, Zichron Yaacov, Israel.
- 2004 "Between Cause and Purpose", 20th Annual Meeting, Israeli Linguistic Society, Jerusalem, Israel.
- 2004 "Causal Conjunctions and their Relevance for Translating Hebrew Texts," Departmental Seminar, Department of Translation, Bar-Ilan University
- 2004 "Written Media versus Broadcast Media: A Linguistic Point of View", Seminar Oranim, Tivon
- 2004 "Causal Conjunctions: Semantic, Pragmatic and Grammatic Aspects," Departmental Seminar, Department of Hebrew Language, Tel Aviv University.

- 2003 “Teaching Syntax in a Second Language Environment: Theory and Practice”, Annual Meeting of the Board of Education of Israel for Teachers of Hebrew Language, Bar-Ilan University
- 2003 “Causal Conjunctions: Historical, Semantic and Grammatic Aspects,” Departmental Seminar, Department of Hebrew and Semitic Languages, Bar-Ilan University
- 2002 “Causal Conjunctions: Connotational Awareness.” Conference on Hebrew Language and Its Instruction, Hebrew University
- 2002 “What Name Shall We Give the State-to-Be? A Survey of the Names Proposed for the Jewish State in Palestine from a Linguistic and Ideological Point of View.” Conference for Language and Society, Tel Aviv University
- 2002 “New Audio Programs: Looking at Israeli Culture and Literature.” The International Center for University Teaching of Jewish Civilization, Hebrew University
- 2001 “Causal Conjunctions.” World Congress for Jewish Studies, Hebrew University
- 2000 “Relative Frequency of Causal Conjunctions in Hebrew Daily Newspapers.” The International Center for University Teaching of Jewish Civilization, Hebrew University
- 1998 “Hebrew Instruction and the Jewish Sources.” NAPH Conference, Jewish Theological Seminary, New York
- 1997 “A New Approach to Teaching Syntax.” Annual Conference for Language, Israel Ministry of Education, Tel Aviv
- 1996 “A New Book on Hebrew Syntax: A Semantic Point of View.” Oxford Center for Hebrew and Jewish Studies, Oxford University
- 1992 "Adverbs in Hebrew", The sixth international conference for Jewish Education: Hebrew Language – Acquisition and Teaching, Hebrew University
- 1991 “Teaching Hebrew at an Advanced Level.” Ramaz School, New York
- 1987 “On the History of the Hebrew Language.” Seminar, Vassar College
- 1985 “Comparative Analysis: Biblical vs. Modern Hebrew.” Seminar, Brown University
- 1981 “The Adjectival Construct.” Center for Advanced Studies, Hebrew University

MEMBERSHIP IN ACADEMIC SOCIETIES

AJS (Association for Jewish Studies, USA)

NAPH (National Association of Professors of Hebrew, USA)

World Union of Jewish Studies

LSA (Linguistic Society of America)

IALS (Israeli Association for the Study of Language and Society)

Script (The Israel Association for Literacy Promoting research and education in written and oral language)

Israeli Linguistic Society

COURSES TAUGHT

1. Modern Hebrew as a Second Language (at all levels)
2. Language and Culture
3. Semantics and Communication
4. Syntax of Modern Hebrew
5. Principles of Translation
6. Rabbinic Hebrew
7. Biblical Hebrew
8. Introduction to Linguistics
9. Phonetics
10. Formation of New Words in Modern Hebrew
11. History of the Hebrew Language
12. Vocabulary Acquisition for Teachers of Second Languages
13. Themes in Israeli Culture and their Jewish Sources
14. Translations of Classic Children Books into Hebrew
15. Hebrew as a First Language at a University Level (Phonology, Morphology, Syntax and Semantics)